

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	49 (1971)
Heft:	1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

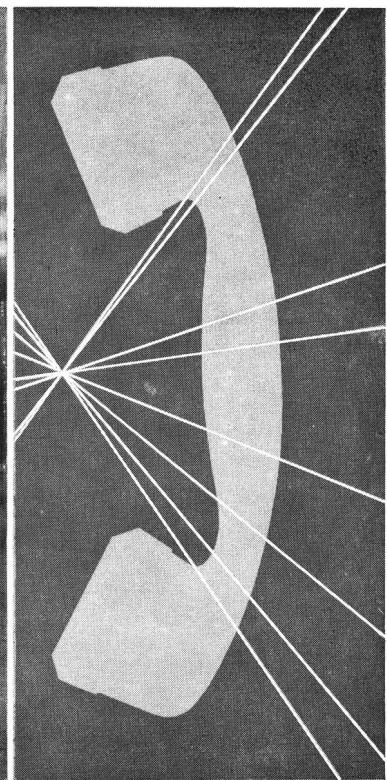
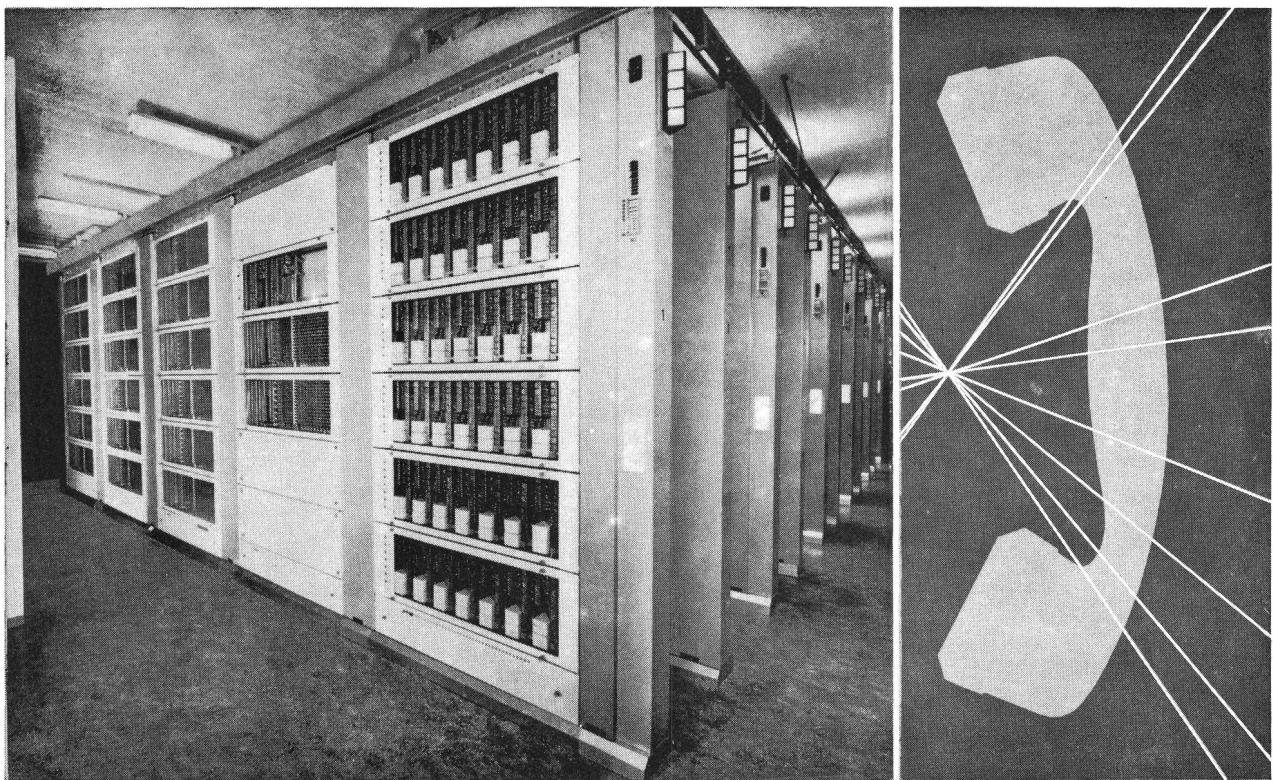
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Präzision und weltweite Erfahrung

An der Entwicklung der Fernsprechtechnik in der Schweiz hat die STR, mit der Ausführung der Netzgruppen Zürich, Basel und Genf, einen entscheidenden Anteil. Kennzeichnend für die neuen STR-Amtsausrüstungen ist der Koordinatenschalter.

Die einfache, relaisartige Funktion des Koordinatenschalters gewährleistet hohe Betriebssicherheit, geringen Unterhalt sowie kleine Abnutzung der Schaltelemente. Kurze Schaltwege ermöglichen hohe Schaltgeschwindigkeiten und ein erschütterungsfreies, geräuscharmes Arbeiten.

Diese modernen Ausrüstungen, die schweizerische Präzisionsarbeit und internationale Erfahrungen aus über 65 Ländern vereinigen, fabriziert in der Schweiz die **Standard Telephon und Radio AG**, 8038 Zürich.

STR
Ein **ITT** - Unternehmen

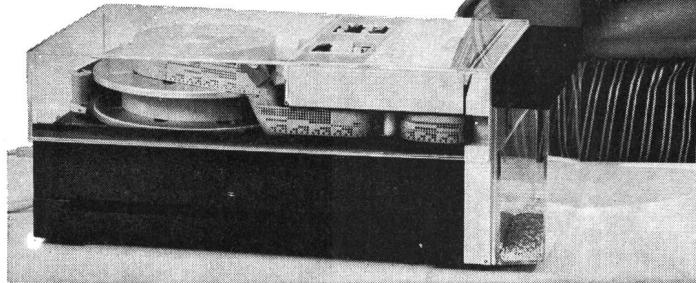
Welchen Streifenlocher wählen Sie?

Vergleichen Sie irgend ein Produkt nach der untenstehenden Tabelle.

Sie werden feststellen:

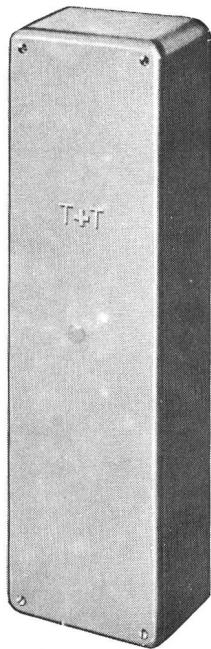
Der Streifenlocher für Ihren Bedarf heisst:

FACIT 4070

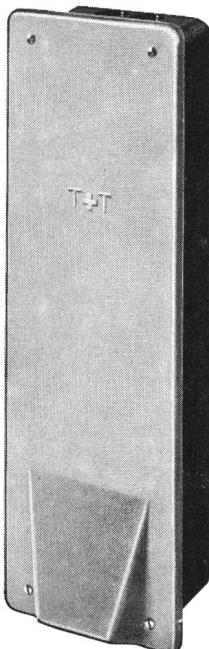


MAAG

Kombinierter Anschluss- und Verteilkasten mit 72 x 2 Klemmen



Nr. 3530/72 x 2
für Aufputzmontage



Nr. 2450/72 x 2
für Unterputzmontage

AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 051-25 79 27

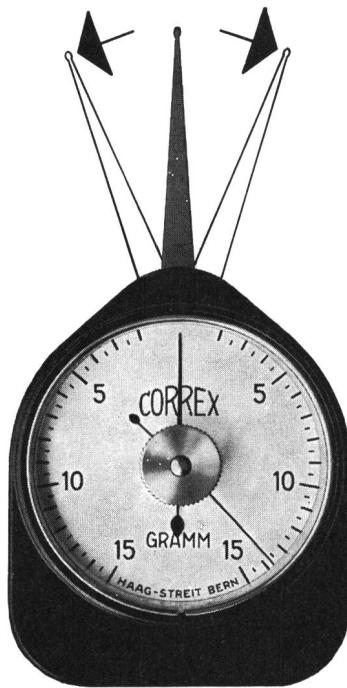
SCHNELL, EINFACH und GENAU!

Die
Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen
das Messen von
kleinen mechanischen
Kräften

Lieferbar in 11
Messbereichen für
Kräfte von 0,3 g bis
2000 g mit
oder ohne
Maximalzeiger
Mit Kugel- oder
Flachfühler



Ihre Fragen an die Firma X	FACIT 4070	Fabrikat X
1. Arbeitet er mit allen Geschwindigkeiten bis zu 75 Zeichen/Sek. asynchron?	ja	
2. Hat er eine eingebaute Ab- und Aufspulvorrichtung in kompakter Bauweise?	ja	
3. Zeigt er automatisch Streifenvorrat und Streifenende an?	ja	
4. Weist er eine eingebaute Steuerelektronik für problemlosen Anschluss auf?	ia	
5. Kann Ihr «Interface» über eine bereits vorhandene Verdrahtung im Stanzer selbst untergebracht werden?	ia	
6. Weist der Stanzer im Leerlauf keine rotierenden Teile auf?	ia	
7. Hat er eine automatische Gleichspannungs-Kontrolle?	ja	
8. Erleichtern steckbare Baugruppen Unterhalt und Servicedienst?	ia	
9. Weist er einen äusserst geringen Geräuschpegel auf?	ja	
10. Kann zwischen Tisch- oder 19"-Rack-Modell und Wechsel- oder Gleichstromausführung gewählt werden?	ja	

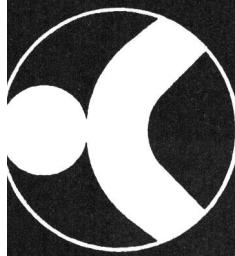
Detaillierte
Unterlagen
durch

FACIT VERTRIEB AG
Abt. Datentechnik
Seftigenstraße 57
3000 Bern 17
Telefon: 031 46 10 31
Telex: 32 903



HAAG-STREIT AG

3097 LIEBEFELD
BERN/SCHWEIZ



STS

SpA

CONSORZIO PER SISTEMI DI TELECOMUNICAZIONI VIA SATELLITI

MILANO - Via Pirelli 20
tel. 6337 telex 31346

ROMA - Via Abruzzi 25
tel. 478351 telex 61126

**Spezialisiert in der Ausarbeitung von Projekten,
der Lieferung und Errichtung von festen
und beweglichen Bodenstationen zur Satel-
litübertragung.**

Gebildet aus den Gesellschaften:



Società Generale di Telefonia ed Elettronica S.p.A.



Società Italiana Reti Telefoniche Interurbane S.p.A.



Società Italiana Telecomunicazioni Siemens S.p.A.



AUSGEFÜHRTE BODENSTATIONEN

969 - Balcarce 1 in Argentinien

969 - Bewegliche Bodenstation in Uganda

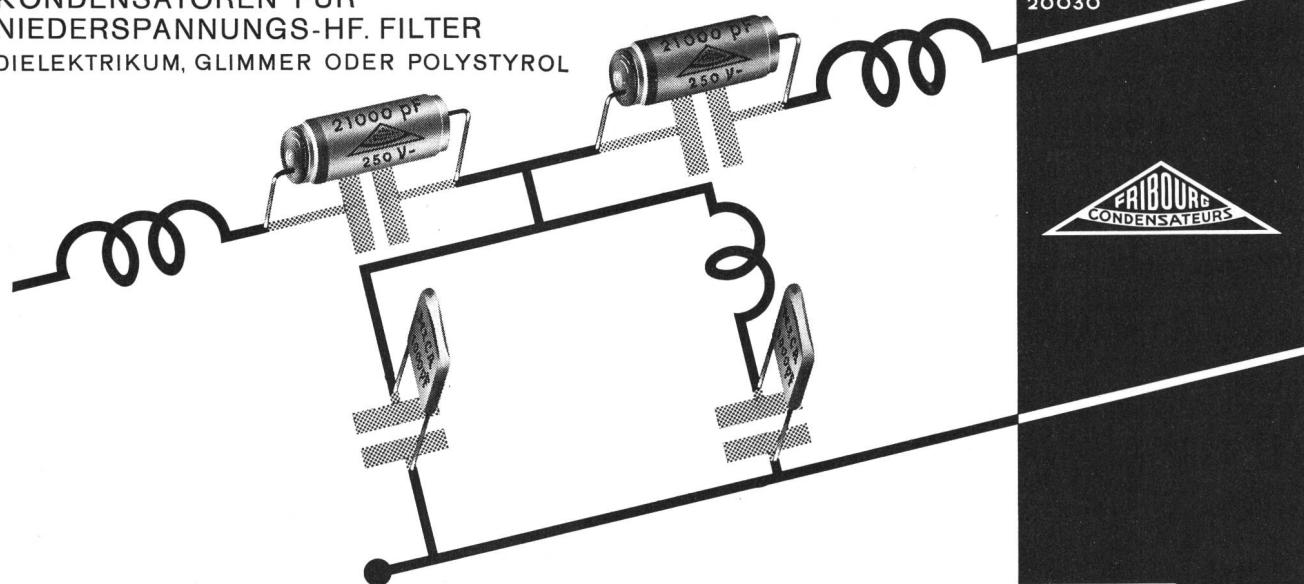
970 - Fucino "C" in Italien

BODENSTATIONEN IN AUSFÜHRUNG

Nordic Earth Station in Schweden

Balcarce 2 in Argentinien

KONDENSATOREN FÜR
NIEDERSPANNUNGS-HF. FILTER
DIELEKTRIKUM, GLIMMER ODER POLYSTYROL

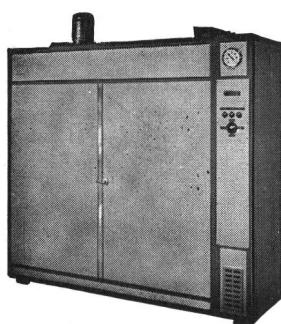


FRIBOURG
CONDENSATEURS

Dielektrikum	Glimmer		Polystyrol			
Nennspannung	300 V-	500 V-	100 V-	250 V-	400 V-	630 V-
max. Kapazität	0,1 μ F	0,068 μ F	1 μ F	0,68 μ F	0,33 μ F	0,22 μ F
Kap. Stabilität bezogen auf 20°C	< 0,5 %		< 5 %		< 3 %	
Verlustwinkel tgδ	Sehr klein, kontrolliert bei 1-10-100 und 1000 kHz					

FRIBOURG/SUISSE
Ø (037) 229 22
TELEX 32541

CONDENSATEURS S.A. 1700 FRIBOURG



Gesundheit
und Leistung
durch trockene
Arbeitskleider
dank **RICO-**
Kleider-trocken-
schränken

RICO plant und baut modernste
Klima- und Lüftungsanlagen
in der ganzen Schweiz



RICKENBACH & Co. AG, Luft- und Klimatechnik

Lindenstr. 77, 9006 St. Gallen
Telefon 071 241724

Techn. Zweigbüro:
Hofwiesenstr. 3, 8042 Zürich

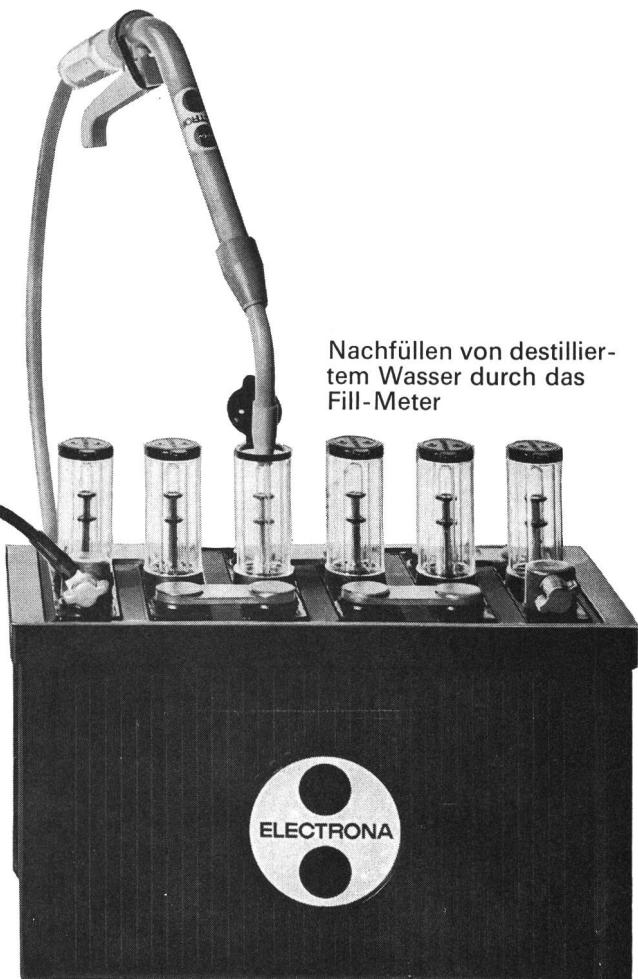
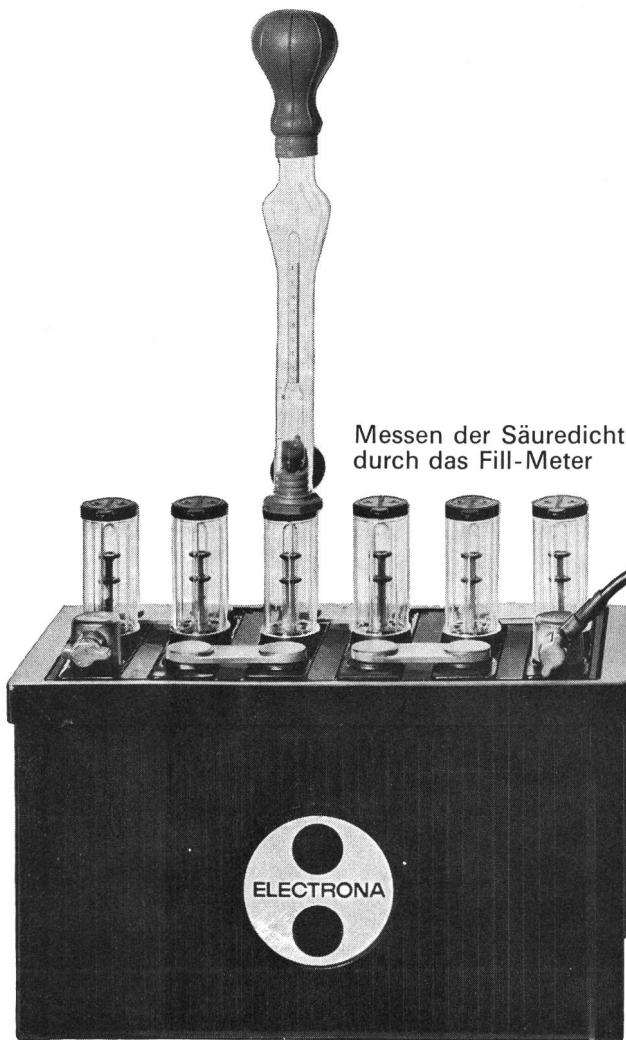
Der Unterhalt der Electrona-Dural Batterien ist noch einfacher geworden, seit es das Fill-Meter gibt.

Das zylinderförmige Fill-Meter ist Kontroll-, Mess- und Einfüllinstrument in einem. Man schraubt es anstelle der üblichen Verschlusspfropfen auf die Elemente der Electrona-Dural Batterien. Vom Fill-Meter kann man jederzeit, ohne jegliche Manipulation, den Säurestand ablesen. Im Fill-Meter misst man die Säuredichte, ohne mit der Säure in Berührung zu kommen. Und durch das Fill-Meter füllt man destilliertes Wasser nach, indem man gleichzeitig das Niveau überwacht.

Das Fill-Meter spart wertvolle Arbeitszeit. Es gibt kein Ab- und wieder Aufschrauben (und Verlieren) von Pfropfen, kein mühsames Kontrollieren des Niveaus, kein Überlaufen und keine Säurespritzer mehr. Die Batterie bleibt immer sauber.

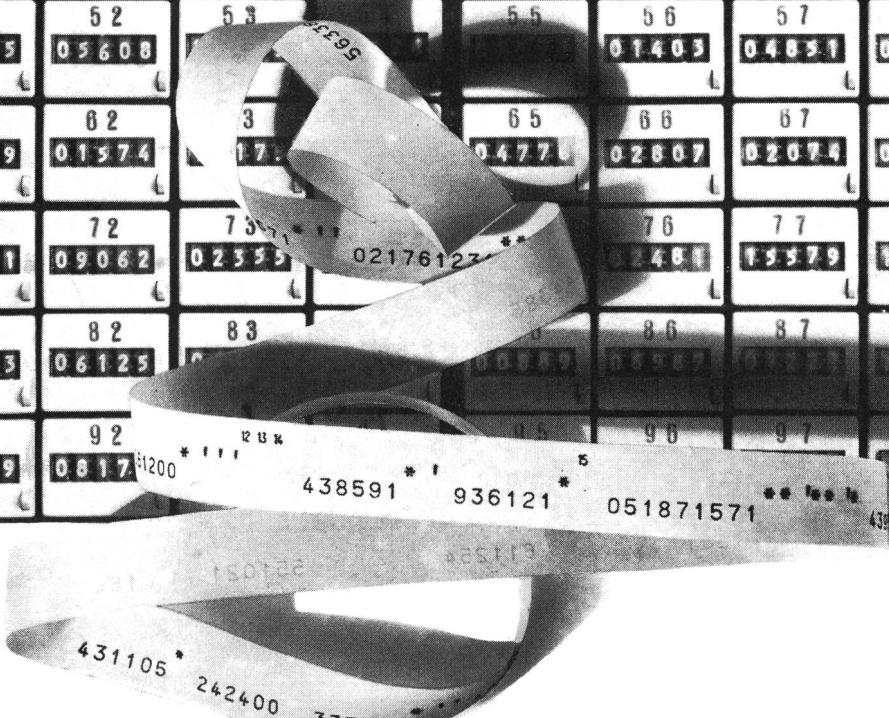
Nähere Auskunft durch

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,
2017 Boudry, Tel. 038 42 15 15



Diese Zahlen sagen nichts

530700	01	02	03	04	05	06	07	08	09
10818	04326	03375	02129	13290	06374	11658	23350	08321	04361
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01648	04078	03392	04372	01893	01581	04599	17145	02367	01217
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
17896	14818	14787	03291	01711	02426	02251	05949	03254	02966
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
12145	01308	08681	08942	03142	01592	03729	04304	01581	03878
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
06478	01337	03912	03267	25653	03302	07898	05934	04093	02352
50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
09405	07355	05608	02176122	01403	04831	01920	17298	01920	17298
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69
01716	03109	01574	01716	04771	02807	02074	00771	05346	01716
70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
00721	05971	09062	02355	02176122	02481	15579	12424	02369	02369
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
00871	02713	06125	00871	00889	00898	00898	00898	00898	00898
90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
04580	10989	0817	1200	438591	936121	051871571	431105	242400	337501



dieser Streifen sagt Ihnen alles!

Mit dem Taxkontrollgerät «System Zoller» kann durch einfaches Einschalten des Gerätes im Amt die Gesprächstaxierung genau kontrolliert werden.

Auf einem Papierstreifen werden die Tagesstunde, die gewählte Nummer, die Anzahl Taximpulse, sowie die Dauer des Gespräches registriert.

Diese Daten sind für Sie notwendig bei Beanstandung der Gebühren-Rechnung, für Kontrollen von Zählstörungen und in Fällen böswilliger Anrufe.

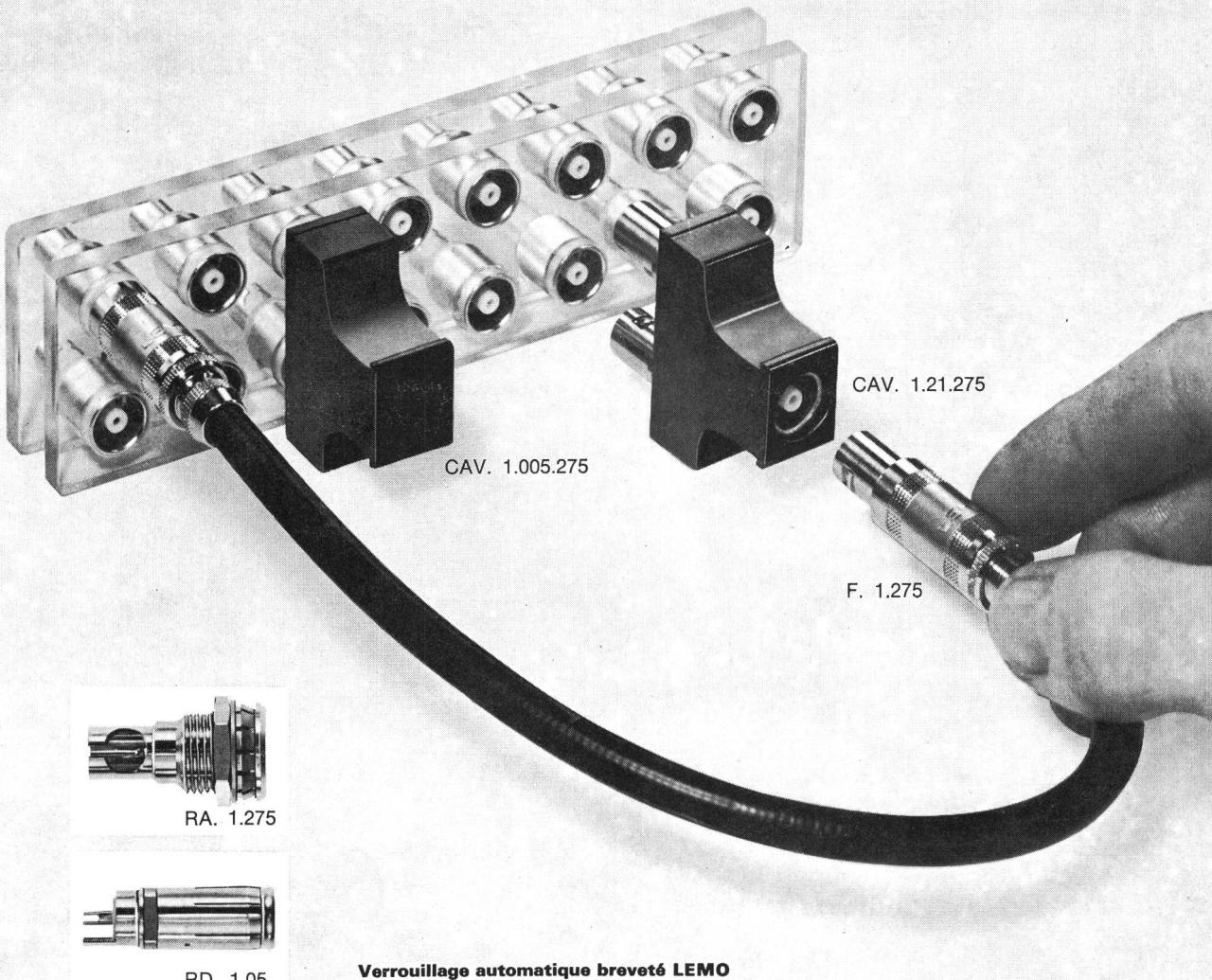
Zellweger

USTER

Telefonografen AG, Postfach, CH-8610 Uster — ein Zweigbetrieb der Zellweger AG, Uster



Connecteurs LEMO

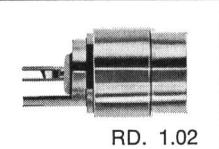


Verrouillage automatique breveté LEMO

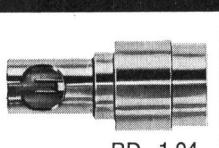
Notre programme de fabrication

Connecteurs unipolaires (1 ÷ 150 A)
Connecteurs coaxiaux (50-60-75-100 Ω)
Connecteurs biaxiaux-triaxiaux
Connecteurs haute tension (HT)
(2-5-8-10-15-30 KVcc)
Connecteurs multicoaxiaux-
multicontacts - multihaut tension
Connecteurs mixtes haute tension +
basse tension
Connecteurs mixtes coaxiaux +
basse tension

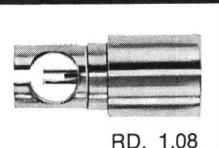
Connecteurs mixtes spéciaux
Connecteurs pour thermocouples (TH)
Cavaliers-(CAV)- Coaxial 75 Ω -
Triaux 50 Ω
Adaptateurs sur connecteurs série :
BNC - UHF - C - N - CONHEX -
PET - G. RADIO, etc.
Connecteurs pour circuit imprimé
Connecteurs étanches à l'eau et au vide
Raccord de dérivation RD en
différents modèles



RD. 1.02



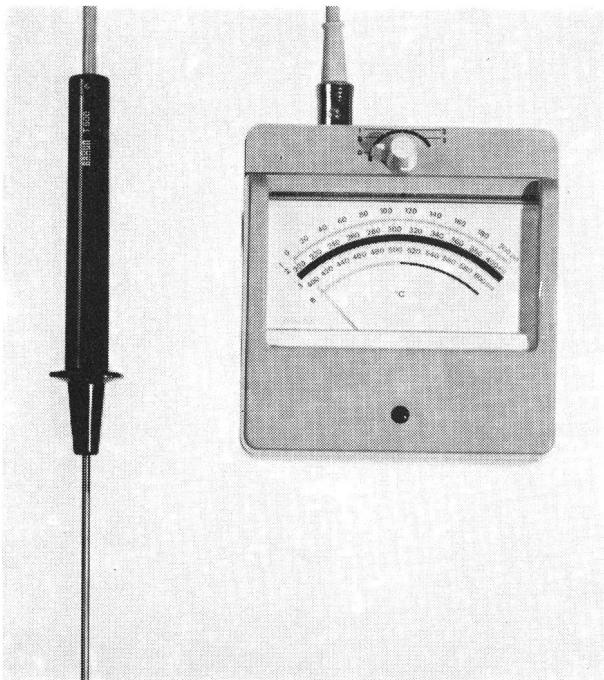
RD. 1.04



RD. 1.08

LEMO SA

Electrotechnique Tél. (021) 71 13 41 Télex 24 683 1110 MORGES (Suisse)



Temperatur messungen schnell und genau

mit den elektronischen Fühlermessgeräten
P1 -60...+210° C in 4 Bereichen
P2 +90...+400° C in 4 Bereichen
P3 0...+320° C in 4 Bereichen
P6 0...+610° C in 3 Bereichen

Tastotherm

Temperatur-Anzeigegeräte mit Transistor-Automatik. Nur einschalten; keine weiteren Einstellungen vor dem Messen erforderlich. Der genaue Messwert wird sofort auf einer grossen, übersichtlichen Skala angezeigt. Keine Fehlmessungen bei Dauerbetrieb, Bereichsumschaltung und Messstellenumschaltung (Fühlerwechselt). Das Gerät schaltet automatisch ab, wenn die Batterie verbraucht ist.

Messfühler mit extrem kurzen Einstellzeiten. Halbwertzeit auch bei Oberflächenmessung kleiner als 1sec. Normierte Widerstandswerte bei Thermistor-Fühlern, daher uneingeschränkte Austauschbarkeit. Genauigkeit besser als 1% des Messwertes.

Mit Tastotherm und Tastotherm-Script bieten wir ein vielseitiges Temperaturmess- und Registrier-Geräteprogramm.

FILMO AG ZÜRICH
Electronics

BRAUN

Gotthardstrasse 52 (051) 36 32 85



WIPIC-ANTENNENBAU AG
8052 Zürich, Glattalstrasse 159

Zuverlässige Lieferungen und Montagen von Antennenanlagen jeder Art.

Kathrein-Sendeantennen
Klaus Heucke GmbH, Viernheim

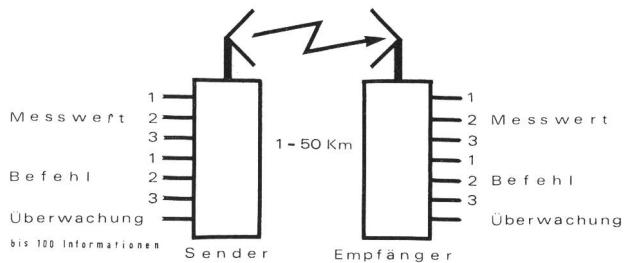
GEBR. müller AG BERN

Mech. Werkstätten, Stahl- und Metallbau
Telephon 031 25 35 38

Sicherungs- und Verteilkästen für Telephon
Zwei- und dreiteilige Briden für sämtliche
Zoresisen- und Kabelschutzeisenprofile
Pressprofile Kabelschutzeisen

Drahtlose Fernsteuerungen

und Fernmessungen erweitern die Anwendung Ihrer Anlagen überall dort, wo eine Drahtverbindung nicht möglich oder zu unsicher ist.



Unsere Anlagen sind nach dem Bausteinprinzip aufgebaut und können von einfachen Sirenensteuerungen bis zu ferngesteuerten automatischen Wetterstationen eingesetzt werden.

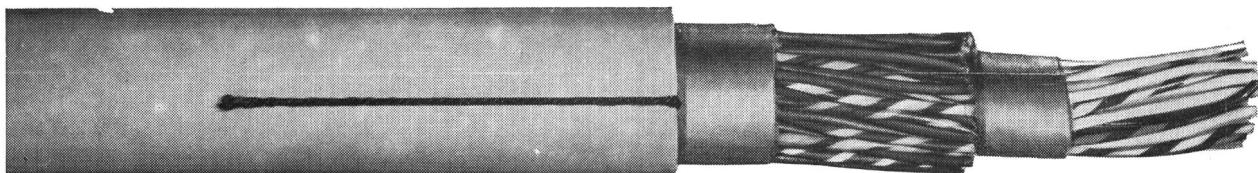
swissphone

Nachrichtengeräte

Ihre richtigen Partner für drahtlose Steuerungen.

SWISSPHONE, E. Köchler
8302 Kloten, Telephon 051 84 10 33

Soflex-Kabel für automatische Zentralen



Montierungsdrähte
Verteilerdrähte
Zentralenkabel
Installationskabel

Sonderqualitäten von
Dellit-Hartpapier

Für Relaisspulen:

Lackisierte Drähte
Oeltextilien
Isolierlacke
Ueberzugsmassen
für Magnetspulen

Wir fabrizieren

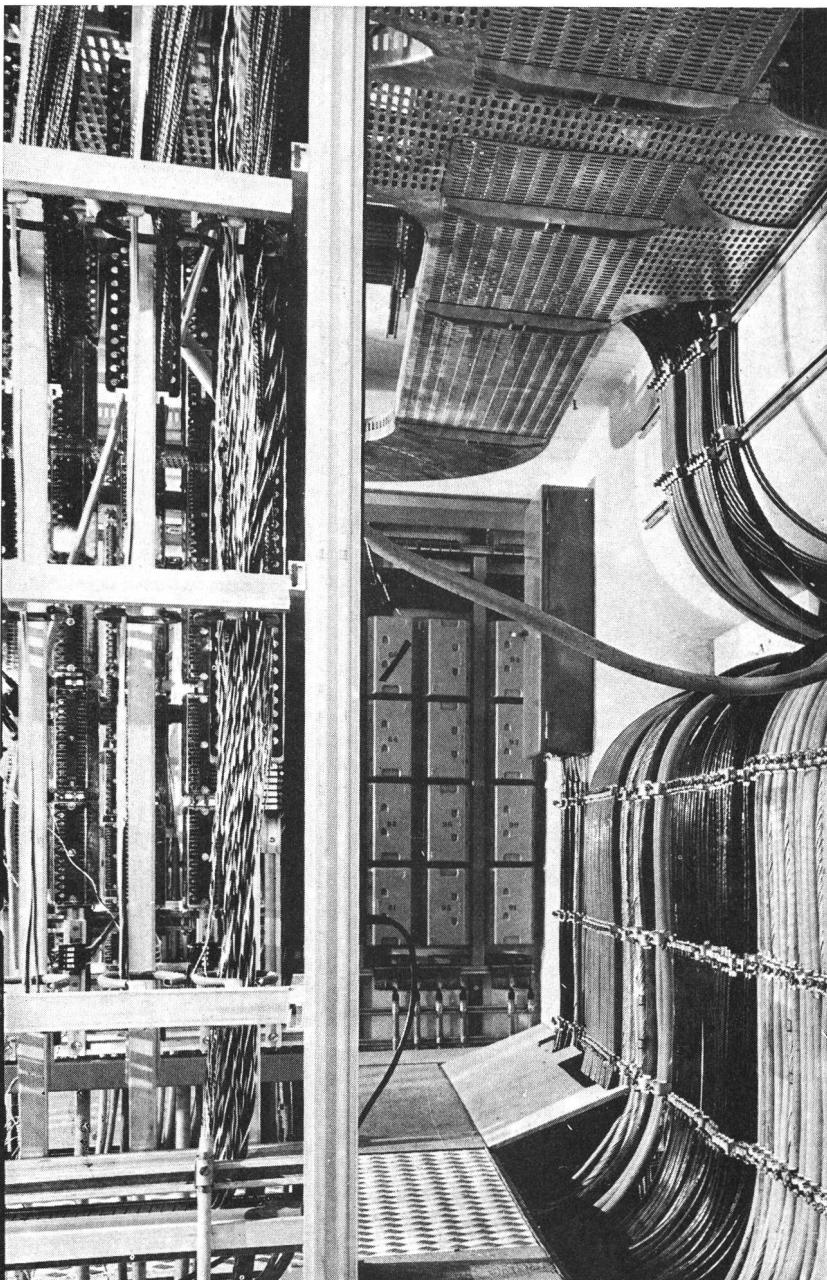
Isolierlacke
Isoliermaterial
Wicklungsdrähte
Isolierte Leiter
und Kabel

für die gesamte
Elektrotechnik

Mit Dokumentationen
und Beratung dienen
wir gerne.

Telefon 061/80 21 21
80 14 21

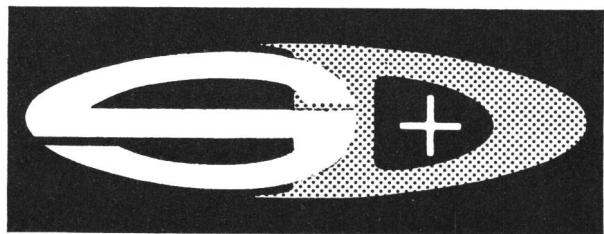
Telex 62 479



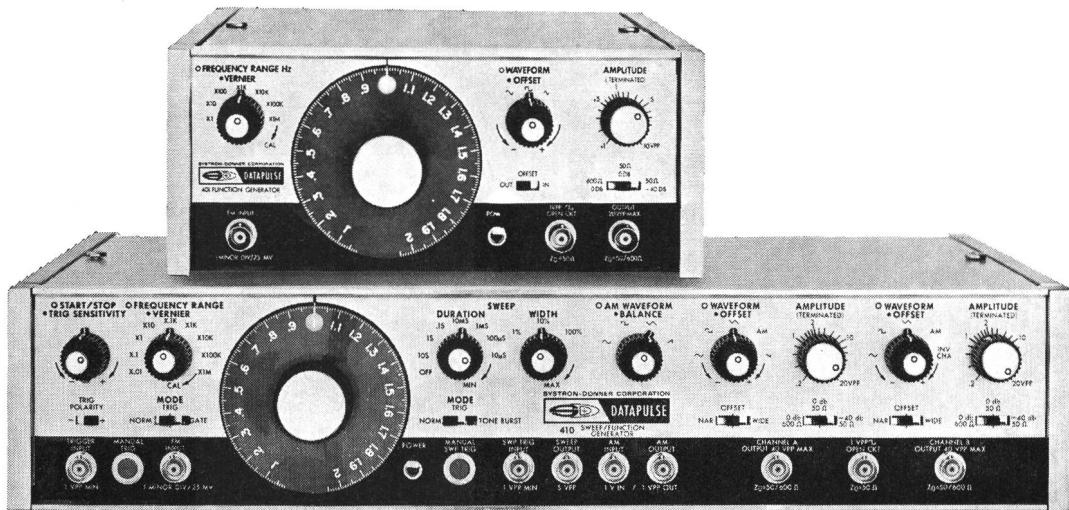
ISOLA

Schweizerische Isola-Werke
4226 Breitenbach

Tips + Topics



Eine neue Familie: Funktionsgeneratoren von Datapulse



Klein oder gross, 1 oder 2 Kanäle, FM oder AM, Rechteck, Dreieck, Sinus oder gewobbelt: Datapulse erzeugt die bessere Welle. Dies sind die Kenndaten, die Sie beachten sollten:

ZWERG MODEL 401

- Genauigkeit der Skala: 1 %
- Frequenzbereich: 0,02 Hz bis 2 MHz
- Klirrfaktor auf Sinuswelle: 0,25 %
- Anstiegszeit bei Rechteckwelle: 40 ns
- Einstellbereich der Amplitude: 80 dB
- Preis: Fr. 1950.—

MODEL 410 (für höhere Ansprüche)

- Frequenzbereich: 0,0002 Hz bis 2 MHz
- FM- und AM-Modulation
- Eingebauter Wobbelgenerator (triggerbar)
- 2 unabhängig voneinander einstellbare Ausgangskanäle, max. 40 V
- Ausgangssignal: Sinus, Rechteck, Dreieck, Sägezahn und gewobbelte Funktion
- Preis: Fr. 4900.—

Wünschen Sie ausführliche Datenblätter oder eine Demonstration eines dieser Geräte, so rufen Sie uns doch einfach an (Telephon 051 99 00).

Generalvertretung

baerlocher



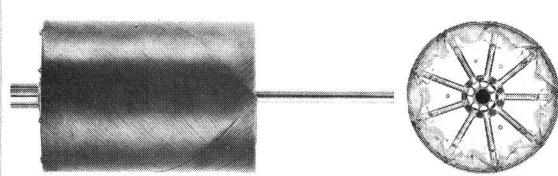
Antennen für:

Flugsicherung
Militär
Polizei
Verkehrsfunk
Radio*
Fernsehen*

*Verkauf durch die Fachgeschäfte

W. Wicker-Bürki, 8057 Zürich
Antennenfabrik Berninastrasse 30
Telefon 051 46 98 93, Telex 55 304

Dieser Anker gehört in den Gleichstrom-Kleinstmotor escap® 26P



Dieser Glockenanker ist superleicht und besteht ausschliesslich aus Kupferdraht, der ohne Stützkörper gewickelt wurde. Er bildet die fortschrittliche Lösung des Problems, das Kleinstmotoren mit schwachem Trägheitsmoment stellen.

Ihm ist es zu verdanken, dass der Escap 26P Kleinstmotor eine 5 bis 10 mal so grosse Stärke wie ein gewöhnlicher Motor von den gleichen Ausmassen entwickelt. Eine Spannung von 150 mV genügt bereits, um ihn anlaufen zu lassen, und sein Wirkungsgrad erreicht 80%.

Der Escap 26P Kleinstmotor (\varnothing 26 mm) wird vorzugsweise in Servosteuerungen verwendet. Ausserdem befindet er sich in Video-Aufzeichnungsanlagen, in Peripheriegeräten und in vielen anderen Apparaten, die leistungsfähige Kleinstmotoren erfordern.

Wir stellen eine grosse Reihe von Kleinstmotoren einschliesslich Sonderausführungen sowie Untersetzungsgetriebe und Drehzahlregler her. Informieren Sie uns über Ihre speziellen Erfordernisse, wir werden Ihnen dann die am besten geeigneten Lösungen unterbreiten.

Antwortschein

Senden Sie mir Ihre Unterlagen über Kleinstmotoren

Vorgesehene Anwendung:

Name (Firma):

Adresse:

Zurückzusenden an:

Portescap
Reno SA
165, rue Numa-Droz
CH-2300 La Chaux-de-Fonds, Schweiz



Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate
Stöpselschnüre für Umschaltsschränke

A. Heiniger & Cie. AG

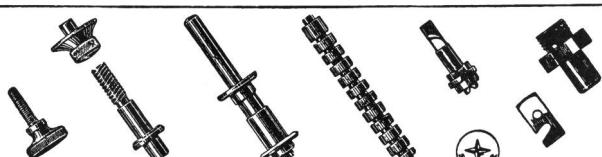
3072 Ostermundigen, Blankweg 4

PRÄZISIONS-Schrauben und -Drehteile

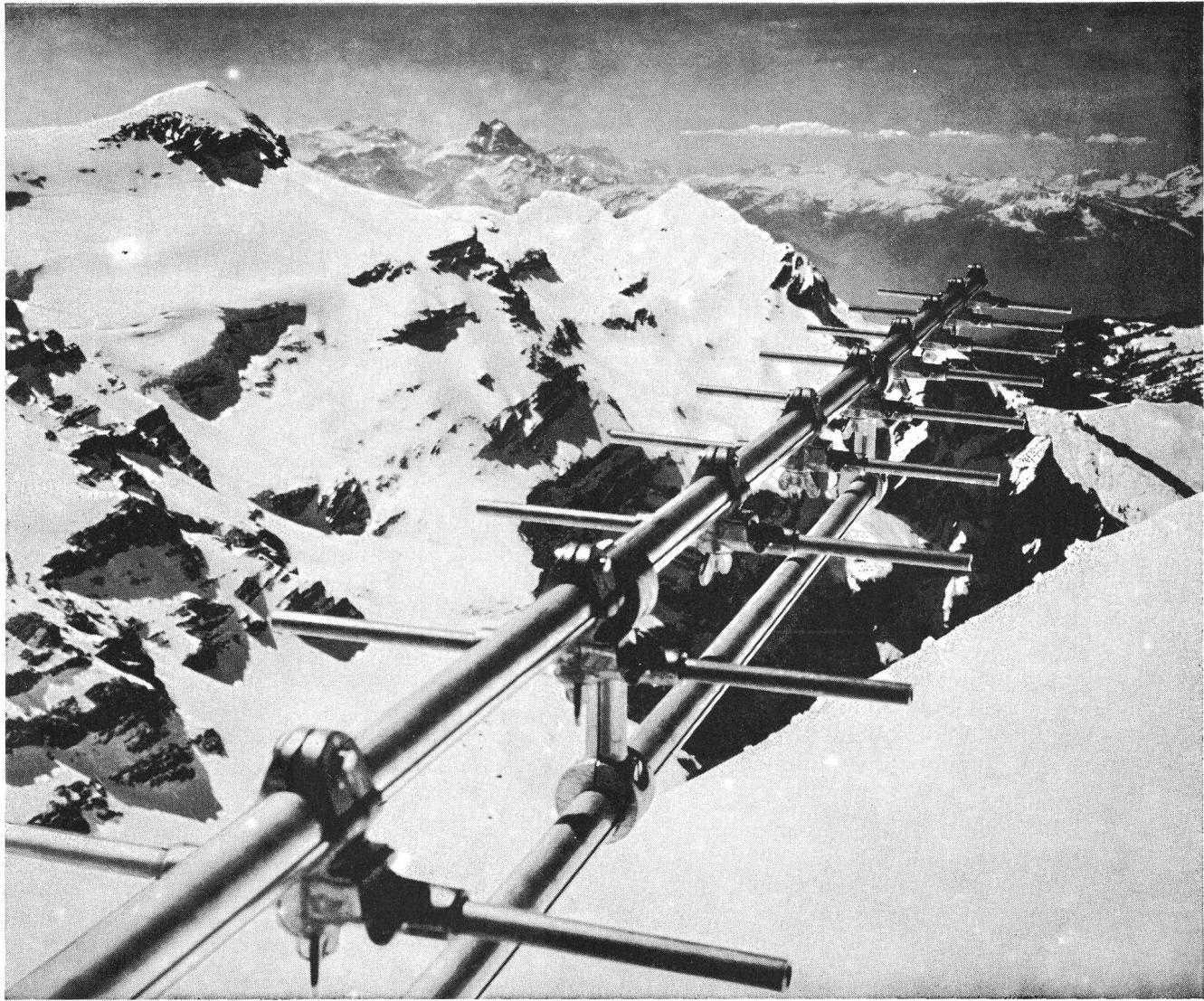
0,3 – 60 mm \varnothing

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke

Zubehörteile für Elektrotechnik, Telephon, Radio usw.



DECOLLETAGE A.G.
GRENCHEN (SCHWEIZ)
PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK



138 167. VI



Zuverlässige Nachrichtenübertragung durch Brown Boveri Funkanlagen

VHF/UHF Radiotelephone
für Übertragung
eines Telefoniekanals
und/oder mehrerer Fernwirksignale

UHF-Richtstrahlgeräte
für gleichzeitige Übertragung
mehrerer Telefoniekanäle
oder eines Musikkanals

Anwendungsgebiete:
Öffentliches Telephon- und Telegraphennetz
Presse Agentur
Elektrizitäts-, Gas-, Wasser- und Ölversorgungsbetriebe
Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz usw.
Land-, See- und Lufttransporte
Baustellen- und Werkfunk

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

Relais-Zentrale I/2

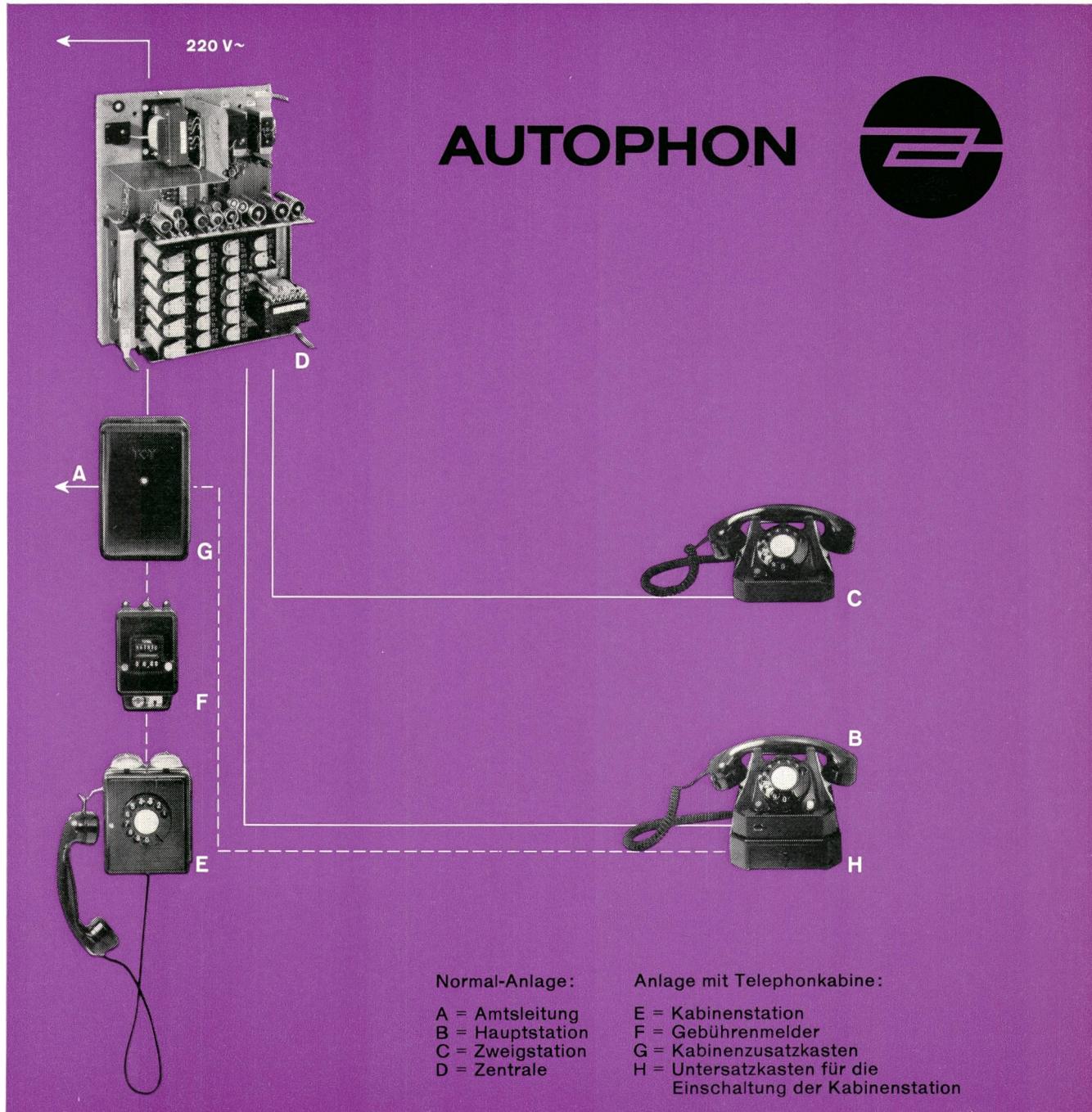
Moderne, vollautomatische Kleinzentrale für eine Amtsleitung und zwei Teilnehmer

mit Rückfragemöglichkeit und Gesprächsumlegung

Die Anlage gestattet den Telephonverkehr beider Teilnehmer unter sich. Jeder kann direkt mit dem Amt verkehren.

Die Hauszentrale I/2 bietet dann besondere Vorteile, wenn die beiden Stationen weit auseinander liegen, z. B. Geschäft/Wohnung oder Praxis/Wohnung.

Die Hauszentrale I/2 arbeitet geräuschlos und radiostörfrei. Die Speisung erfolgt aus dem Lichtnetz 220 V.



Autophon AG

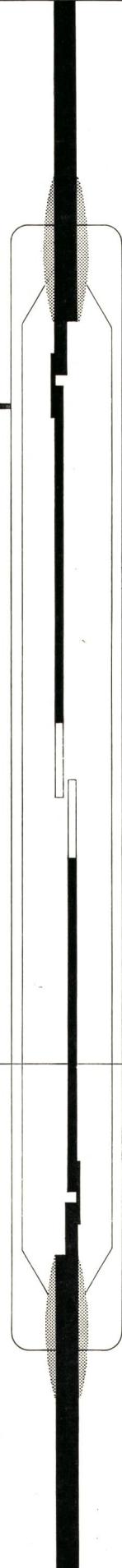
Niederlassungen in Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Biel, Luzern, Domat-Ems und Lugano
Fabrikation, Entwicklungsabteilung und Laboratorien in Solothurn

Téléphonie S. A.

Niederlassungen in Lausanne, Sion und Genf
Generalvertretung der Autophon AG, Solothurn

Das Hasler- Haftreed- Relais

Hasler



ein quasi-elektronisches Schaltelement von höchster Zuverlässigkeit und langer Lebensdauer für die wichtigsten Aufgaben der Steuerung, Speicherung und Durchschaltung.

Zwei hartmagnetische Kontaktfedern werden durch zweigeteilte Wicklungen im Magnetfeld wahlweise durch kurze Stromimpulse umgepolt und können dadurch geschlossen oder geöffnet werden.

Der hermetisch verschlossene Glaskolben mit Schutzgas-Atmosphäre ($N_2 + H_2$) schützt die Kontaktfedern mit den diffusionsvergoldeten Kontakten vor jeder Oxydation und Staubeinwirkung.

Technische Daten:

Die Wicklungen liegen direkt auf dem Glasköhrchen

Anzugsdurchflutung	≥ 140 AW
Abwurfdurchflutung	70-160 AW
Schliesszeit	3 ms
Öffnungszeit	2 ms
Kontaktwiderstand	≤ 100 m Ω
Anzahl Schaltungen	$\geq 10^8$
Resonanzfrequenz	ca. 200 Hz
Beschleunigung radial	25 g max. zulässig
Gewicht unbewickelt	2 p
Durchschlagsspannung	$\geq 2,5$ kV (Stoss 1/50 μ sec)
Durchschlagsspannung (50 Hz)	1 kV effektiv
Kapazität (bei geöffneten Kontakten)	$\bigcirc 0,5$ pf

Hasler AG 3000 Bern 14
(Schweiz)
Telephon 031 65 2111
Telex 32 413 hawe ch
Telegramme:
Haslerwerk Bern

